



POLYFOAM PRODUCTS, INC.

A 3M Company

Roofing Division

12505 NW 44th Street
Coral Springs, FL 33065
Tel: 888 774-1099
954 344-3566

Corporate / Manufacturing

P.O. Box 1539
Tomball, TX 77375-1539
Tel: 800 774-3626
281 350-8888

www.polyfoam.cc

ProPack® Operating Instructions

WARNINGS

Follow safety precautions and wear protective equipment as recommended. Consult Material Safety Data Sheet (MSDS) for specific information. Use only with adequate ventilation or certified respiratory equipment. NIOSH approved positive pressure supplied air respirator is recommended if exposure guidelines may be exceeded. Contents are very sticky and may be irritating to skin and eyes, therefore wear safety glasses, impervious gloves, and adequate clothing when operating. If liquid chemical comes in contact with skin, first wipe thoroughly with dry cloth, then rinse affected area with water. Wash with soap and water afterwards, and apply hand lotion if desired. If liquid comes in contact with eyes, immediately flush with large volume of clean water for at least 15 minutes and get medical help at once. If liquid chemical is swallowed, get immediate medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

LIMITED WARRANTY

The Manufacturer warrants only that the product shall meet its specifications: this warranty is in lieu of all other written or unwritten, expressed or implied warranties and The Manufacturer expressly disclaims any warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose. The buyer assumes all risks whatsoever as to the use of the material. Buyer's exclusive remedy as to any breach of warranty, negligence or other claim shall be limited to the replacement of the material. Failure to strictly adhere to any recommended procedures shall release the Manufacturer of all liability with respect to the materials of the use thereof. User of this product must determine suitability for any particular purpose, including, but not limited to, structural requirements, performance specifications and application requirements prior to installation and after product has been properly applied.

ADVERTENCIAS

Siga las precauciones de seguridad y use equipo protector según recomendado. Para información específica consulte la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDS). Use con ventilación adecuada o protección respiratoria certificada solamente. Si pueden excederse las pautas de exposición, se recomienda un respirador de aire suministrado con presión positiva aprobado por NIOSH. El contenido es muy pegajoso y puede ser irritante para la piel y los ojos, por consiguiente al operar use gafas de seguridad, guantes y ropa adecuada. Si el químico líquido entra en contacto con la piel, limpie primero completamente con un trapo seco y a continuación lave el área afectada con agua. A continuación lave con jabón y agua, y si se desea, aplique loción de manos. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lave inmediatamente con un gran volumen de agua limpia durante 15 minutos por lo menos y obtenga inmediatamente asistencia médica. Obtenga atención médica inmediata en caso de ingerirse el químico líquido.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA LIMITADA

El Fabricante garantiza solamente que el producto cumple con sus especificaciones: esta garantía reemplaza todas las otras garantías escritas o no escritas, expresas o implícitas y el Fabricante niega expresamente cualquier garantía de comercialización o aptitud para un fin particular. El comprador asume todos los riesgos relacionados con el uso del material. El remedio exclusivo del comprador con respecto a cualquier violación de la garantía, negligencia u otro reclamo estará limitado al reemplazo del material. El no adherirse estrictamente a cualquiera de los procedimientos recomendados exonerará al fabricante de toda responsabilidad con respecto a los materiales o al uso de los mismos. Antes de la instalación y después de aplicar el producto, el usuario de este producto debe determinar la adaptabilidad para cualquier fin particular, incluyendo, pero sin limitarse a, requerimientos estructurales, especificaciones de comportamiento funcional y requerimientos de aplicación.

When spraying the dispenser for the first time, or when starting a new kit, it is recommended to trigger the gun only 1/2 to 3/4 open, until the desired output and spray pattern is achieved. This controllable metering ability is a major advantage of the gun, allowing the user complete control of the flow rate and spray pattern that best fits the application.

USE

1. Wear impervious gloves, goggles, and work clothes during use. Use with adequate ventilation or certified respiratory equipment (Consult Material Safety Data Sheet).
2. For best results, use when material is between 70°F and 95°F (21°-35°C). Clean grease, oil, dirt and water off surfaces to be foamed.
3. Attach nozzle to dispenser (detailed instructions for attaching nozzle shown on separate page of this document). Use of petroleum jelly on the face of the gun before attaching nozzle will help prevent contamination by cured foam or chemical, and help keep the sealing ports clean.
4. To dispense foam, squeeze trigger while pointing gun towards surface to be foamed or into appropriate "test shot" receptacle.
5. Once the trigger is released it **MUST BE REACTIVATED WITHIN ONE MINUTE** or a new nozzle must be installed. Failure to do this could result in chemical leakage, spill or splash which can ruin the gun and hoses or roof tiles.
6. **IMPORTANT:** After releasing trigger, activate the trigger safety to prevent accidental discharge.
7. It is important to never use solvent to clean the dispenser, as it is not effective on cured foam, and may damage the plastic parts of the gun or compromise the liquid sealing effectiveness of the nozzle to the gun ports.

STORAGE AND RE-USE

1. Turn tank valves off.
2. Do not store at temperatures above 100°F (38°C) or below 50°F (10°C).
3. The used nozzle should be left on the gun during storage in order to help keep the outlet ports of the dispenser clean and free from any dust, dirt or chemical that can affect the proper sealing of the nozzle. **SAFETY:** Always engage the trigger safety lock and close off all supply valves during storage. Use of petroleum jelly on the face of the gun before attaching nozzle will help prevent contamination by cured foam or chemical, and help keep the sealing ports clean.
4. **NEVER USE SOLVENTS ON GUN!**
Leakage or weakening of plastic parts may result.

THIS DISPENSING GUN IS A DISPOSABLE UNIT NOT DESIGNED FOR PROLONGED STORAGE OR CONTINUOUS RE-USE. TO HELP EXTEND THE STORAGE LIFE, IT IS RECOMMENDED TO DISPENSE A MINIMAL AMOUNT

OF FOAM FROM GUN AT LEAST ONCE EVERY TWO TO THREE DAYS TO ENSURE OPTIMUM FLOW OF CHEMICAL THROUGH HOSES. USE OF CONTENTS WITHIN 30 DAYS OF INITIAL USE IS RECOMMENDED. MAKE CERTAIN VALVES ARE IN THE UPRIGHT POSITION WHEN TURNING THEM ON AND WHEN OPERATING THE UNIT.

RE-USE OF GUN AFTER STORAGE

Before disengaging the trigger safety latch, remove the used nozzle. Check the face of the gun to make sure the outlet ports are clear, and the face of the gun is free from dirt, chemical or other debris. If necessary, use a soft cloth or rag to remove any cured foam or chemical from the face of the gun. Use of petroleum jelly is recommended to cover the face of the gun in order to prevent further contamination, or if chemical is accidentally leaked into this area.

It is important to never use solvent to clean the dispenser, as it is not effective on cured foam, and may damage the plastic parts of the gun or compromise the liquid sealing effectiveness of the nozzle to the gun ports.

DISPOSAL PROCEDURES

1. **DO NOT PUNCTURE OR INCINERATE TANK.**
2. After tanks are empty, they must be vented. **CAUTION:** Tanks will still be under pressure. Eye protection and impervious gloves **MUST** be worn during the procedure. With tank valve in opposite position of use, slowly open tank valve, point tank **AWAY** from face and allow pressure to completely vent.
CAUTION: Empty tank could contain potential vapor toxicity hazard. Provide adequate ventilation or respiratory protection (consult MSDS).
3. **DISPOSE OF EMPTY CYLINDERS ACCORDING TO APPLICABLE FEDERAL, STATE AND LOCAL REGULATIONS.**

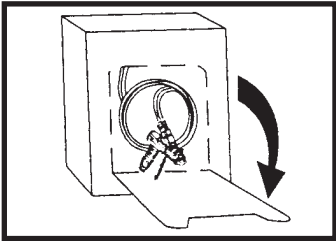
Always read all operating, application and safety instructions before using any products from Polyfoam Products, Inc. Use in conformance with all local, state and federal regulations and safety requirements. Failure to strictly adhere to any recommended procedures and reasonable safety precautions shall release Polyfoam Products of all liability with respect to the materials or the use thereof. For additional information and location of your nearest distributor, call Polyfoam Products, Inc., 888.774.1099.



Wear impervious gloves, goggles and work clothes during use. Use with adequate ventilation or use certified respiratory protection (consult MSDS).

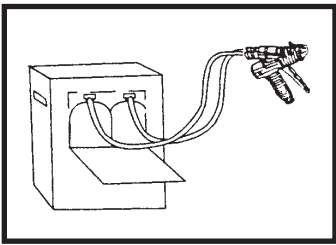
Use guantes resistentes, anteojos y ropa de trabajo durante el uso. Úselo con ventilación adecuada o use máscara de protección que esté aprobada (consulte las páginas de seguridad).

ProPack® 30



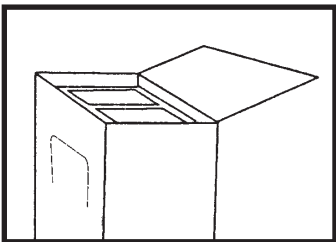
Push in top of front panel to open. Pull down flap for gun hose assembly. Remove nozzle packet and read instructions.

Empuje la parte superior del panel frontal para abrir. Tire del cartón hacia abajo para descubrir la pistola y mangueras. Remueva el paquete de boquillas y lea las instrucciones.



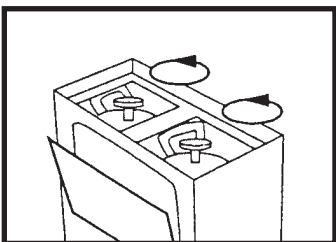
Extend attached gun hose assembly.

Extienda la manguera con la pistola hacia afuera de la caja.



Cut tape and open top flap of box to expose cylinder valves.

Corte la cinta adhesiva para descubrir las válvulas de los cilindros.

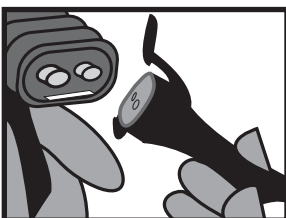


Open valves. Top flap may be removed or left in place during use or storage.

Abra las válvulas. La lengüeta de cartón puede removerse o dejarse en su lugar para almacenar.

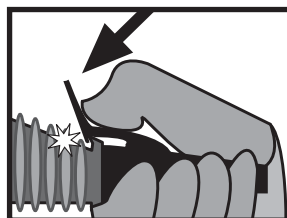
Do not flush or clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses will compromise the foam quality.

No vacíe o limpie las mangueras con aire, con solvente o con agua. Remover las mangueras y/o limpiarlas por dentro comprometerán la calidad de la espuma.



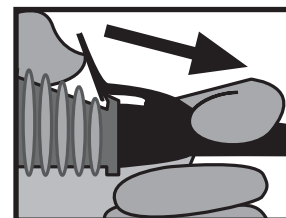
Insert bottom tab of nozzle into bottom slot of gun.

Inserte la protuberancia de abajo de la boquilla en la hendidura de la parte inferior de la pistola.



Attach top latch by pushing towards back of gun, until an audible "snap" is heard.

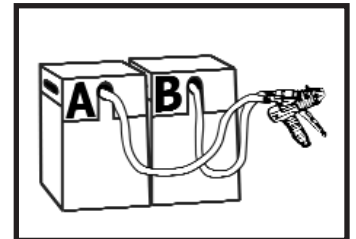
Empuje hacia atrás el gancho plástico en la parte superior de la boquilla hasta que suene al enganchar en la pistola.



To remove used nozzle, push top latch up and forward to un-snap.

Para remover la boquilla, empuje el gancho plástico hacia arriba y entonces hacia delante para que desenganche.

ProPack® 100



Connect the red striped hose to the 'A' component tank and the black striped hose to the 'B' component tank. Tighten with a wrench.

With tanks upright (valves on top), open the valves completely. Check for leaks. Tanks must be upright during use.

Conecte la manguera de color rojo a rayas con el componente "A" y el negro con rayas manguera al del componente "B". Apriete con una herramienta.

Con los tanques parados (con las válvulas hacia arriba), abra las válvulas completamente. Mire si hay salideros. Mantenga los tanques parados durante el uso.

Cuando atomice la pistola por primera vez o cuando empiece una nueva unidad, se recomienda disparar la pistola solamente con una apertura de 1/2 a 3/4, hasta que se obtenga la descarga y el rociado ideal. Esta habilidad controlable de medición es una de las ventajas más importantes de la pistola, permitiendo al usuario un control completo de la magnitud del flujo y del rociado que mejor se ajuste a la aplicación.

USO

1. Use los guantes insensibles, anteojos y ropa de trabajo como protección durante el uso. Aplíquelo en un lugar con ventilación adecuada o con equipo respiratorio certificado (consulte la Hoja de Información sobre Seguridad de Materiales (MSDS)).
2. Para obtener mejores resultados úselo cuando el material tiene una temperatura de 21°C a 35°C (70°F a 95°F). Limpie la grasa, el aceite, las impurezas y el agua de la superficie que se va a espumar.
3. Conecte la boquilla a la pistola (información detallada para conectar la boquilla a la pistola se muestra en una página aparte de este documento).
4. Para distribuir la espuma, apriete el gatillo mientras apunta la pistola hacia la superficie que se va a espumar o dentro del receptáculo apropiado de la "toma de ensayo".
5. Una vez que se suelte el gatillo **SE DEBE REACTIVAR DURANTE EL PRÓXIMO MINUTO** o una nueva boquilla se debe instalar. El no proceder de esta manera podría resultar en una dispersión, un derrame o un manchón de químico lo cual puede arruinar la pistola y las mangueras o tejas.
6. **IMPORTANTE:** después de soltar el gatillo, active el dispositivo de seguridad para prevenir descargas accidentales.
7. Es importante no usar nunca un solvente para limpiar la pistola ya que no es efectivo en la espuma ya curada y puede dañar las partes plásticas de la pistola o puede comprometer la eficacia de sellado contra la fuga de líquido de la boquilla a los puertos de la pistola.

ALMACENAJE Y REUTILIZACIÓN

1. Cierre las válvulas del cilindro.
2. No almacene a más de 38°C o a menos de 10°C (100°F o a menos de 50°F).
3. La boquilla usada se debe dejar conectada a la pistola cuando se almacene para mantener limpios los puertos de salida y protegerlos del polvo, de las impurezas o de los químicos que pueden afectar la conexión correcta de la boquilla. **RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD:** Siempre accione el dispositivo de seguridad del gatillo y cierre todas las válvulas de abastecimiento mientras esté almacenado. El uso de jalea de petróleo en la parte delantera de la pistola antes de conectar la boquilla ayuda a prevenir la contaminación causada por químicos o por espuma ya curada y ayuda a mantener limpios los puertos de sellado.
4. **NUNCA USE SOLVENTES EN LA PISTOLA**, se pueden provocar escrimentos o debilitamiento de las partes plásticas.

ESTA PISTOLA DE DISPERSIÓN ES UNA UNIDAD DESECHABLE QUE NO ESTÁ DISEÑADA PARA ESTAR ALMACENADA POR TIEMPO PROLONGADO NI PARA REUTILIZAR CONTINUAMENTE. PARA AYUDAR A EXTENDER SU VIDA DE ALMACENAJE, SE RECOMIENDA DISPENSAR UNA CANTIDAD MÍNIMA DE ESPUMA DE LA PISTOLA POR LO MENOS CADA DOS A TRES DÍAS, PARA ASEGURAR UN FLUJO ÓPTIMO DEL QUÍMICO A TRAVÉS DE

LAS MANGUERAS. SE RECOMIENDA USAR EL CONTENIDO DURANTE LOS 30 DÍAS SIGUIENTES DESPUÉS DEL USO INICIAL. ASEGÚRESE DE QUE LAS VÁLVULAS ESTÉN EN UNA POSICIÓN VERTICAL CUANDO LAS ABRA Y CUANDO ESTÉ OPERANDO LA UNIDAD.

REUTILIZACIÓN DE LA PISTOLA DESPUÉS DE ALMACENARLA

Antes de desenganchar el sujetador del dispositivo de seguridad, remueva la boquilla usada. Revise la parte delantera de la pistola para asegurarse que los puertos de salida estén despejados y que la parte delantera de la pistola no tenga impurezas, químicos u otras sustancias. Si fuese necesario use un trapo o un pedazo de tela suave para remover de la parte delantera de la pistola residuos de químico o de espuma curada.

Es importante no usar nunca un solvente para limpiar en la pistola, ya que no es efectivo en la espuma curada y puede dañar las partes plásticas de la pistola o puede comprometer la eficacia para sellar del líquido de la boquilla a los puertos de salida.

PROCEDIMIENTOS PARA DESECHARLO

1. **NO PERFORE NI INCINERE EL CILINDRO.**
2. Después de que los cilindros estén vacíos, deben de ser purgadas. **PRECAUCIÓN:** Los cilindros todavía estarán bajo presión. Protección para los ojos y los guantes insensibles **DEBEN** usarse durante el procedimiento. Con las válvulas del cilindro en una posición opuesta a la de uso, apunte el cilindro **LEJOS** de la parte delantera y permita que la presión se purgue completamente.
3. **DESECHE EL CILINDRO VACÍO DE ACUERDO A LAS REGULACIONES FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES QUE SE APLIQUEN.**

PRECAUCIÓN: El cilindro vacío puede contener peligro potencial de toxicidad de vapor, proporcione ventilación adecuada o protección respiratoria (consulte MSDS).

Siempre lea todas las instrucciones de operación, de aplicación y de seguridad antes de usar cualquier producto de Polyfoam Products, Inc. Use de acuerdo a todas las regulaciones locales, estatales y federales y de acuerdo a los requisitos de seguridad. No adherirse estrictamente a cualquiera de los procedimientos recomendados y a las precauciones de seguridad razonables, eximirá a Polyfoam Products de responsabilidad con respecto a los materiales o al uso de los mismos. Para obtener información adicional y para la ubicación de su distribuidor más cercano, llame a Polyfoam Products Inc. al 888.774.1099.

Este producto es orgánico y por lo tanto puede ser inflamable si se instala inapropiadamente. Consulte los códigos locales de construcción para obtener requisitos específicos con relación al uso de plásticos celulares o de espumas de uretano en la construcción.